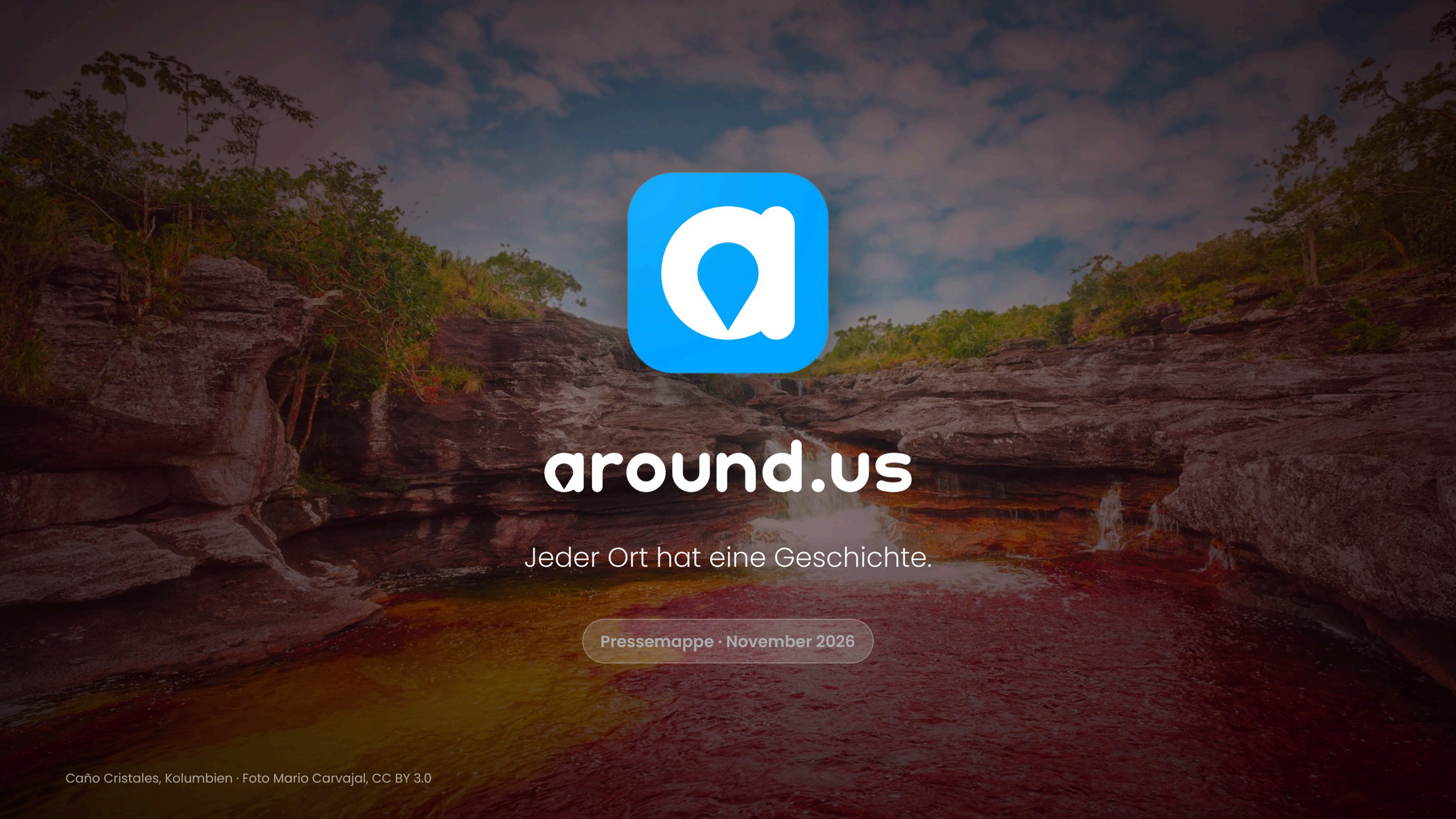
around.us

Jeder Ort hat eine Geschichte.

Pressemappe · November 2026



Caño Cristales, Kolumbien · Foto Mario Carvajal, CC BY 3.0

around.us

Jeder Ort hat eine Geschichte. Jetzt erzählt er sie.

Around Us macht aus der Karte einen Reiseführer, der spricht: Audiogeschichten, eine AR-Ansicht und ein KI-Reiseassistent für 15 Millionen Orte, vom Eiffelturm bis zur Gedenktafel in deiner Straße.



Caño Cristales, Kolumbien · Foto Gicaman, CC BY-SA 4.0

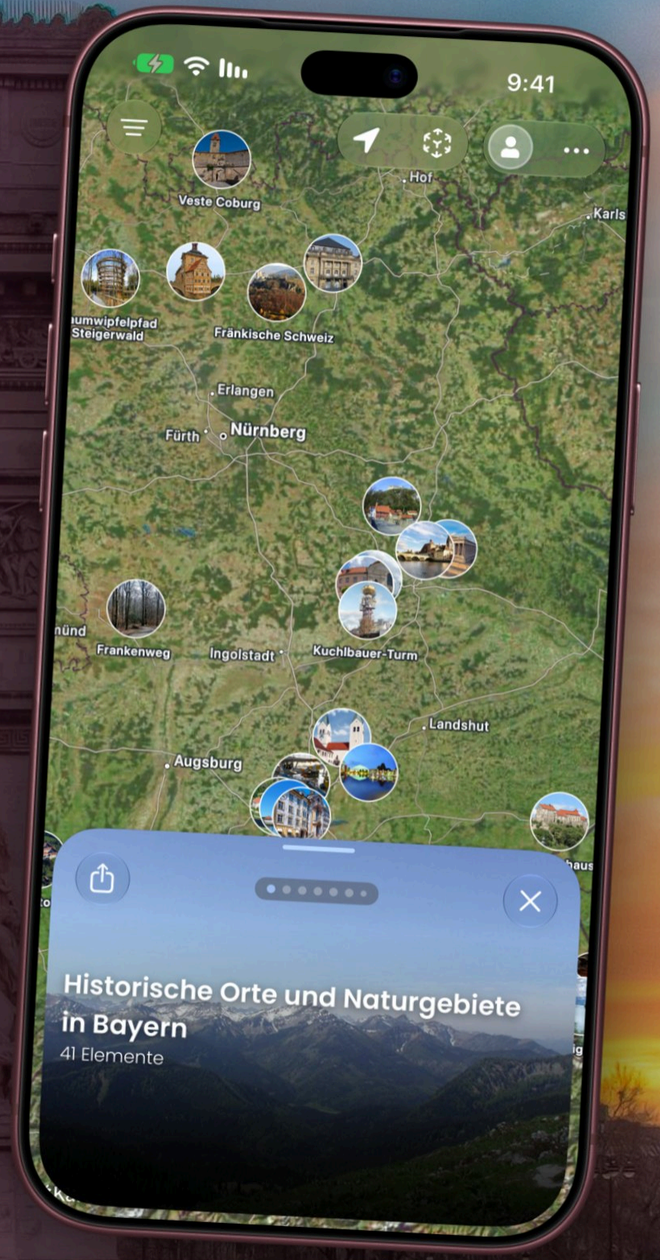
Die Geschichte

Du gehst jeden Tag daran vorbei.
Es hat eine Geschichte.

Eine Fassade, eine Statue, ein kleiner Platz, eine Messingtafel im Pflaster. Wir gehen vorbei, weil uns nichts sagt, was wir da sehen. Reise-Apps kennen nur Orte, die etwas verkaufen: Restaurants, Hotels, Tickets. Around Us ist für alles andere gemacht.

Wir sind ein Team aus zwei Leuten in Frankreich. Seit 2023 haben wir 15 Millionen Orte kartiert, Statuen, Denkmäler, Aussichtspunkte, vergessene Kapellen, und jedem eine echte Beschreibung gegeben, dann eine Stimme. Über 500.000 Orte haben heute ihren eigenen einminütigen Audioguide.

Das Ergebnis ist eine Karte, die man liest, statt zu suchen: Fotomarker, deren Größe zeigt, wie bedeutend ein Ort ist, und hinter jedem Tippen eine Geschichte. Zwei Millionen Menschen haben sie bereits heruntergeladen.



Triumphbogen, Paris · Foto David Cruchon, CC BY-SA 4.0

Audioguides

Handy weg. Blick nach oben.

Tippe auf den Kopfhörer und hör in einer Minute die Geschichte des Ortes vor dir: wer ihn gebaut hat, was dort geschah, das Detail, das niemand bemerkt.

- **Über 500.000 Orte** mit eigenem gesprochenem Guide, geschrieben aus echten Quellen
- **Läuft weiter** auf dem Sperrbildschirm, während du gehst
- **Zusammen:** teile den Audio-Spaziergang per Link, deine Freunde hören alles mit
- Auf dem aufgeklappten **iPhone Duo** läuft der Text über das Foto, die Karte bleibt daneben



Mount Rushmore, South Dakota · Foto Thomas Wolf, CC BY-SA 3.0

Audio-Spaziergang

Geh, wohin du willst. Die Stadt erzählt.

Starte den Spaziergang und steck das Handy weg. Ein Erzähler findet die Orte um dich herum, sagt dir, wohin du schauen sollst, und spielt die Audioguides ab, wenn du vorbeikommst.

- **Frei, Schritt für Schritt** oder zu einem Ziel, zu Fuß, mit dem Rad oder mit dem Auto
- **Eine Geschichte zwischen zwei Orten:** die Geschichte des Viertels und das aktuelle Wetter, aus echten Quellen
- **Gemeinsam hören:** teile deinen Spaziergang per Link, deine Freunde hören alles gleichzeitig mit dir, auf iPhone oder Android
- **Handy in der Tasche:** Live-Aktivität auf dem Sperrbildschirm, „Weiter" per Doppeldruck auf die AirPods



Vert-Galant und Pont Neuf, Paris · Foto Dinkum, CC0



Augmented Reality

Handy hoch. Die Stadt stellt sich vor.

Orte schweben in ihrer echten Richtung, mit Entfernung, vom Panthéon am Ende der Straße bis zum Eiffelturm auf der anderen Seite des Flusses.

- **Karte und Kamera zusammen:** eine Live-Minikarte zeigt, wo jeder Ort liegt, mit dem Fußweg dorthin
- **Tippe auf eine Blase**, um die Ortskarte und ihren Audioguide zu öffnen
- Funktioniert in jeder Stadt, denn die Orte stammen aus derselben Karte mit 15 Millionen Orten

Triumphbogen, Paris · Foto Jiuguang Wang, CC BY-SA 2.0

Reiseassistent

„Was kann ich dieses Wochenende in Budapest sehen?“

Frag per Text oder Sprache. Der Assistent antwortet mit echten Orten aus der Karte statt mit einer Textwand: eine Auswahl, die du abhaken, umsortieren, auf der Karte anheften und in eine Route verwandeln kannst.

- **Der Hintergrund folgt dem Gespräch:** der Bildschirm nimmt die Farben der Stadt an, über die du sprichst
- **Zu Fuß, mit dem Rad oder dem Auto**, und vor der Abfahrt die Route in 3D überfliegen
- **Speichern** und teilen



Hintergrund: der Bildschirm des Assistenten selbst, Budapest bei Nacht

Reiseplaner

Tag 1, Tag 2, Tag 3.
Auf der Karte geplant.

Sag, wohin du fährst, wie viele Tage, wer mitkommt und was du magst. Der Assistent stellt die Reise direkt auf der Karte zusammen: eine farbige Auswahl pro Tag, nummerierte Stationen und der Fußweg dazwischen.

- **Ein Chip pro Tag:** tippe auf Tag 2, und nur Tag 2 bleibt auf der Karte
- **Alles anpassbar:** einen Ort auf einen anderen Tag verschieben, einen Tag ausblenden, eigene Funde hinzufügen
- **Für deine Gruppe gemacht:** Kinder, eingeschränkte Mobilität, entspanntes oder straffes Tempo



Hintergrund: die Karte der Reise selbst, Paris

Für das iPhone Duo gemacht

Eine App, jede Haltung.



Aufgeklappt. Karte und Ort nebeneinander, die Ortsliste in einer Seitenleiste, die Bedienelemente in der vertikalen Leiste des Systems.



Zugeklappt. Die ganze App, mit einer Hand, auf dem Außendisplay.



Als Zelt. Auf den Tisch gestellt, wird es zum Bilderrahmen echter Orte, jeder mit seiner Geschichte.

Entdecken

Eine Karte aus Orten, nicht aus Pins.

Jeder Marker ist ein Foto, so groß, wie der Ort bedeutend ist: Wahrzeichen groß, Geheimtipps klein. Du siehst, was sich lohnt, bevor du ein Wort liest.

- **16.000 Filter**, von „Statue“ bis „Jugendstil“
- **Sammlungen** aus der Community: Street Art in Berlin, die schönsten Aussichtspunkte Roms
- **Sammelobjekte:** Münzserien, die das Entdecken zum Spiel machen



Pamukkale, Türkei · Foto Antoine Taveneaux, CC BY-SA 3.0

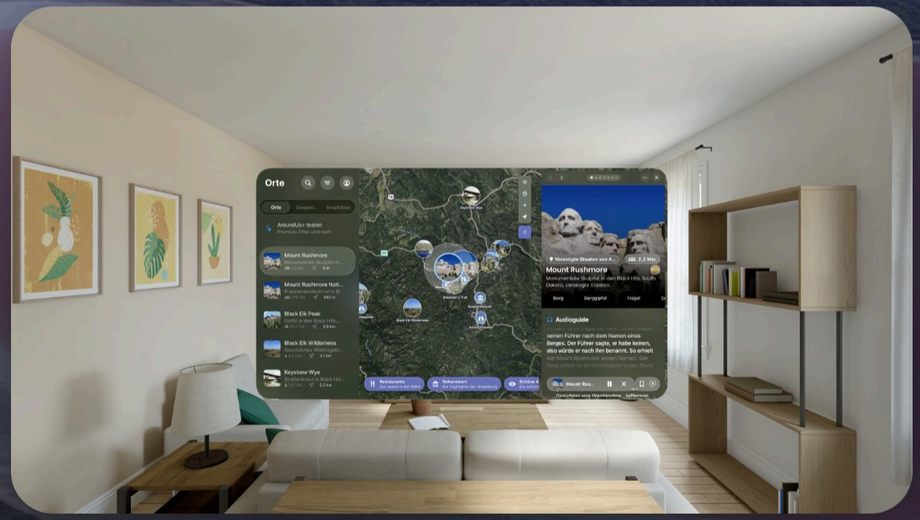
Überall dabei

Nativ auf jedem deiner Bildschirme.

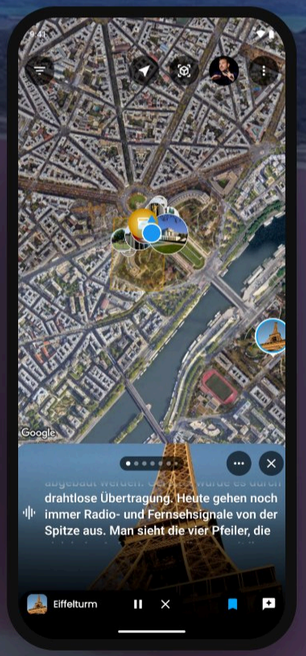
Auf iPhone, Android, iPad, Mac, Apple Vision und im Web. Am Computer planen, mit dem Smartphone losgehen, die Reise im Wohnzimmer noch einmal erleben.



Mac



Apple Vision Pro



Android

Lake Hillier, Westaustralien · Foto Yodaobione, CC BY-SA 4.0

In Zahlen

15 Mio.
Orte weltweit

500.000
Audioguides

2 Mio.
Downloads

4,6★
App Store, über 1.200 Bewertungen in Frankreich

20+
Sprachen, auch von rechts nach links

In der Presse

„Around Us wants to transform exploration through its travel companion app“

PhocusWire

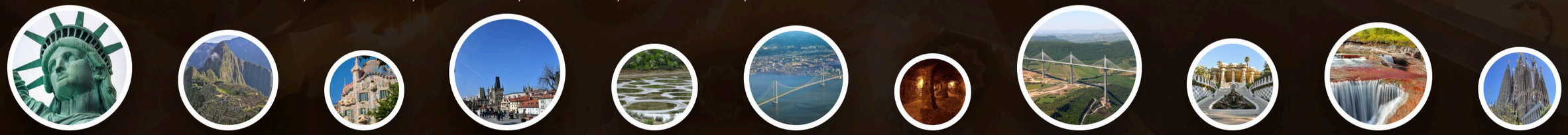
„Ein völlig neuer Ansatz, Reiseziele zu entdecken“

Le Figaro

„Ein immersives, authentisches Erlebnis“

TourMag

Auch berichtet haben Le Parisien, France Info, 20 Minutes, Télématin, Radio France, Ouest-France und iPhoneSoft. Französische Zitate übersetzt.



Sagrada Família, Barcelona · Foto Raul Perez Soto, CC BY-SA 3.0 ES

Steckbrief

App	**Around Us: Reiseführer & maps**
Entwickler	Travel Maps
Team	2 Personen
Plattformen	iPhone (inklusive iPhone Duo), iPad, Mac, Apple Vision Pro, Android, Web
Preis	Kostenloser Download. Around Us+ schaltet Audioguides, den Assistenten, AR, Premium-Filter und unbegrenzte Routen frei: 4,99 € im Monat, 49,99 € im Jahr (1 Woche gratis testen) oder einmalig 69,99 €
App Store	apps.apple.com/app/id6448239731
Google Play	play.google.com/store/apps/details?id=com.digsty.aroundus
Website	aroundus.com
Wikipedia	fr.wikipedia.org/wiki/AroundUs (Französisch)
Pressekontakte	Jeff Pillou · jeff@aroundus.com Stéphane · stephane@aroundus.com

Zum Ausprobieren

- Öffne die Karte, wo du bist, und tippe auf das größte Foto in deiner Nähe
- Tippe bei einer Sehenswürdigkeit auf den Kopfhörer
- Lass den Assistenten dein nächstes Wochenende planen
- Halte dein Handy hoch, mit der AR-Taste

Fotos von Wikimedia Commons, wie in Around Us angezeigt: Mario Carvajal (CC BY 3.0), David Cruchon (CC BY-SA 4.0), Thomas Wolf (CC BY-SA 3.0), Jiuguang Wang (CC BY-SA 2.0), Antoine Taveneaux (CC BY-SA 3.0), Yodaobione (CC BY-SA 4.0), Raul Perez Soto (CC BY-SA 3.0 ES), Martin Falbisoner (CC BY-SA 3.0); Marker: Brandon Mowinkel (CC0), Draceane, Canaan, Wikipsico43, Gicaman (CC BY-SA 4.0), Daniel Kraft, Jack Borno, Martin Cígler (CC BY-SA 3.0), Richard Mortel (CC BY 2.0), Mike Switzerland (CC BY-SA 2.5), Tysto (gemeinfrei). Die Bildschirme sind echte Aufnahmen der App. Karten © Apple.

Ponte Vecchio, Florenz · Foto Martin Falbisoner, CC BY-SA 3.0

around.us

Around Us laden auf iPhone und Android.

Scanne den Code mit der Handykamera oder öffne aroundus.com/app

App Store: apps.apple.com/app/id6448239731
Google Play: play.google.com/store/apps/details?id=com.digsty.aroundus

Pressekontakte
Jeff Pillou · jeff@aroundus.com · Stéphane · stephane@aroundus.com
aroundus.com

Zum Laden scannen

Machu Picchu, Peru · Foto Draceane, CC BY-SA 4.0